

Žalobkyňa navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

1. zrušil rozhodnutie Komisie zo 16. marca 2005 týkajúce sa druhej časti pomoci na reštrukturalizáciu vyplatenej Francúzskom Sociétés Nationale Maritime Corse-Méditerranée (SNCM),

2. zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Podaná žaloba smeruje proti rozhodnutiu Komisie C(2004)4751 v konečnom znení zo 16. marca 2005, ktorým sa vyplatenie druhej časti pomoci na reštrukturalizáciu poskytnutej Francúzskom v prospech Sociétés Nationale Maritime Corse-Méditerranée (SNCM) vyhlasuje za určitých podmienok za zlučiteľné so spoločným trhom [pomoc č. C 58/2002, predtým N 118(2002)]. Toto rozhodnutie nasleduje bezprostredne po rozhodnutí z 9. júla 2003, ktorým bola za stanovených podmienok schválená prvá časť dotknutej pomoci na reštrukturalizáciu.

Na podporu svojich nárokov sa žalujúca spoločnosť odvoláva na porušenie článku 87 Zmluvy ES a predpisov prijatých na jej vykonanie, ktoré sú relevantné pre prejednávanú vec, a to jednak podmienok uložených vyššie uvedeným rozhodnutím z 9. júla 2003, jednak podmienok vyplývajúcich z usmernení Spoločenstva prijatých Komisiou v roku 1997 o štátnej pomoci v námornej doprave<sup>(1)</sup>, a usmernení Komisie z roku 1999, týkajúcich sa štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach<sup>(2)</sup>, v znení platnom v čase začatia konania o preskúmaní spornej pomoci.

Žalobkyňa v tomto ohľade spresňuje, že v rozpore s rozhodnutím z 9. júla 1993 neboli prevedené podiely SNCM v Compagnie Corse Méditerranée. SNCM navyše pokračovala v uplatňovaní tarifnej politiky, ktorej cieľom bolo ponúkať nižšie ceny ako jej konkurenti.

Navyše, s ohľadom na vyššie uvedené usmernenia Spoločenstva nebol plán reštrukturalizácie predložený Francúzskou republikou úplne uskutočnený. Čiastka pomoci okrem toho nebola obmedzená na nevyhnutné minimum.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 205, 5.7.1997, s. 5.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 288, 9.10.1999, s. 2.

#### Žaloba podaná 13. júna 2005: Gerrit Bethuyne a štyria ďalší proti Komisii Európskych spoločenstiev

(Vec T-234/05)

(2005/C 205/56)

(Jazyk konania: francúzština)

Gerrit Bethuyne, bydliskom v Dentergem (Belgicko) a štyria ďalší, v zastúpení: Sébastien Orlandi, Xavier Martin, Albert Coolen a Etienne Marchal, advokáti, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu, podali 13. júna 2005 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Komisii Európskych spoločenstiev.

Žalobcovia navrhujú, aby Súd prvého stupňa:

1. zrušil rozhodnutie, ktorým sú vymenovaní za úradníkov Európskych spoločenstiev, v rozsahu, v ktorom stanovuje ich nástupnú platovú triedu v zmysle článku 12 prílohy XIII služobného poriadku;

2. zaviazal Komisiu nahradiť trov konania.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako žalobné dôvody a hlavné tvrdenia vo veci T-130/05<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 132, 28.5.2005, s. 31.

#### Žaloba podaná 20. júna 2005: Jan Siffert proti Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev

(Vec T-235/05)

(2005/C 205/57)

(Jazyk konania: francúzština)

Jan Siffert, bydliskom v Bruseli, v zastúpení: Sébastien Orlandi, Xavier Martin, Albert Coolen a Etienne Marchal, advokáti, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu, podal 20. júna 2005 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev.